# DOMSTOLENS DOM (Anden Afdeling)

24. januar 2002 *

I sag C-35/00,

**Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber** ved R.B. Wainwright og L. Ström, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøger,

mod

**Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland** ved R. Magrill, som befuldmægtiget, bistået af D. Wyatt, QC, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøgt,

angående en påstand om, at det fastslås, at Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 7 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT L 194, s. 47), som ændret ved Rådets direktiv 91/156/EØF af 18. marts 1991 (EFT L 78, s. 32),

* Processprog: engelsk.

artikel 6 i Rådets direktiv 91/689/EØF af 12. december 1991 om farligt affald (EFT L 377, s. 20), og artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om emballage og emballageaffald (EFT L 365, s. 10), idet det ikke har udarbejdet affaldshåndteringsplaner, som er i overensstemmelse med alle bestemmelserne i de nævnte direktiver, og/eller har undladt at give Kommissionen meddelelse herom,

har

DOMSTOLEN (Anden Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, N. Colneric, og dommerne R. Schintgen og V. Skouris (refererende dommer),

generaladvokat: A. Tizzano
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 11. september 2001,

afsagt følgende

# Dom

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 8. februar 2000 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 226 EF anlagt sag med påstand om, at det fastslås, at Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 7 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT L 194, s. 47), som ændret ved Rådets direktiv 91/156/EØF af 18. marts 1991 (EFT L 78, s. 32, herefter »direktiv 75/442, som ændret«), artikel 6 i Rådets direktiv 91/689/EØF af 12. december 1991 om farligt affald (EFT L 377, s. 20), og artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om emballage og emballageaffald (EFT L 365, s. 10), idet Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland ikke har udarbejdet affaldshåndteringsplaner, som er i overensstemmelse med alle bestemmelserne i de nævnte direktiver, og/eller har undladt at give Kommissionen meddelelse herom.

## Relevante retsregler

*Direktiv 75/442, som ændret*

2 Direktiv 75/442, som ændret, har til formål at sikre bortskaffelsen og genvindingen af affald og at fremme vedtagelsen af foranstaltninger til begrænsning af affaldsproduktionen, især ved at fremme renere teknologier og produkter, der kan genvindes og genbruges.

3 Artikel 7, stk. 1 og 2, i direktiv 75/442, som ændret, bestemmer i henhold til en ændring ved direktiv 91/156:

»1. For at nå de mål, der er nævnt i artikel 3, 4 og 5, skal den eller de i artikel 6 omhandlede kompetente myndigheder hurtigst muligt udarbejde en eller flere planer for håndtering af affaldet. Disse planer skal navnlig omfatte:

— arten, mængden og oprindelsen af det affald, der skal nyttiggøres, eller som skal bortskaffes

— de almindelige tekniske forskrifter

— alle særlige bestemmelser vedrørende specielt affald

— de områder eller anlæg, der er egnede for bortskaffelsen.

I disse planer kan for eksempel anføres

— de fysiske eller juridiske personer, der har beføjelse til at håndtere affald

— en vurdering af omkostningerne ved nyttiggørelses- og bortskaffelsesforanstaltningerne

— egnede foranstaltninger, hvorved der tilskyndes til at rationalisere indsamlingen, sorteringen og behandlingen af affaldet.

2. Medlemsstaterne samarbejder i givet fald med de øvrige medlemsstater og Kommissionen ved udarbejdelsen af disse planer. De giver Kommissionen meddelelse herom.«

4 Ifølge artikel 2, stk. 1, første afsnit, i direktiv 91/156 skulle medlemsstaterne senest den 1. april 1993 sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv.

*Direktiv 91/689*

5 Ifølge artikel 1, stk. 1, i direktiv 91/689 er direktivets formål en indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kontrolleret håndtering af farligt affald.

6 Det bestemmes i artikel 6 i direktiv 91/689:

»1. I overensstemmelse med artikel 7 i direktiv 75/442/EØF udarbejder de kompetente myndigheder, enten separat eller som led i deres almindelige planer for affaldshåndtering, planer for håndtering af farligt affald og offentliggør disse planer.

2. Kommissionen foretager en sammenlignende vurdering af planerne, især med hensyn til metoderne for bortskaffelse og nyttiggørelse. Kommissionen stiller på begæring disse oplysninger til rådighed for medlemsstaternes kompetente myndigheder.«

7 Artikel 10, stk. 1, første punktum, i direktiv 91/689 bestemte, at medlemsstaterne senest den 12. december 1993 skulle sætte de nødvendige love og administrative foranstaltninger i kraft for at efterkomme direktivet. Denne frist blev forlænget til den 27. juni 1995 ved artikel 1, nr. 1, i Rådets direktiv 94/31/EF af 27. juni 1994 om ændring af direktiv 91/689 (EFT L 168, s. 28).

*Direktiv 94/62*

8 Formålet med direktiv 94/62 er ifølge direktivets artikel 1, stk. 1, at harmonisere medlemsstaternes foranstaltninger i forbindelse med håndtering af emballage og emballageaffald for på den ene side at forebygge og mindske miljøbelastningen herfra i samtlige medlemsstater samt i tredjelande og derved sikre et højt miljøbeskyttelsesniveau, og for på den anden side at garantere det indre markeds funktion og undgå handelshindringer og forvridning og begrænsning af konkurrencen i Fællesskabet.

9 Artikel 14 i direktiv 94/62, der har overskriften »Håndteringsplaner«, fastsætter:

»I overensstemmelse med de i dette direktiv omhandlede mål og foranstaltninger indføjer medlemsstaterne i de affaldshåndteringsplaner, der kræves i artikel 7 i direktiv 75/442/EØF, et særligt kapitel om håndtering af emballage og emballageaffald [...]«

10 Artikel 22, stk. 1, i direktiv 94/62 har følgende ordlyd:

»1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 1996. De underretter straks Kommissionen herom.«

## De faktiske omstændigheder og den administrative procedure

11 Ved skrivelser af 7. april 1995 og 28. juli 1995 anmodede Kommissionen i overensstemmelse med artikel 7 i direktiv 75/442, som ændret, Det Forenede Kongeriges regering om at tilsende Kommissionen de affaldshåndteringsplaner, der var gældende i Det Forenede Kongerige. Den udbad sig ligeledes oplysninger omkring gyldigheden af de planer, der var udarbejdet før 1991, og som den allerede havde fået tilsendt.

12 Ved skrivelse af 21. september 1995 underrettede Det Forenede Kongeriges regering Kommissionen om, at de planer, som var blevet tilsendt Kommissionen i 1990 og i 1991, fortsat var gyldige, undtagen i de tilfælde, hvor de var blevet erstattet af nye planer for bortskaffelse af affald. En liste over de nye planer var vedlagt som bilag til skrivelsen.

13 Ved skrivelser af 26. oktober 1995 og 24. oktober 1996 tilsendte Det Forenede Kongeriges myndigheder Kommissionen en kopi af affaldshåndteringsplanen for Gibraltar.

14 Da Kommissionen på grundlag af de planer, den havde modtaget, fandt, at Det Forenede Kongerige ikke havde truffet de nødvendige foranstaltninger med henblik på at efterkomme de forpligtelser, der påhviler det i henhold til artikel 7 i direktiv 75/442, som ændret, til artikel 6 i direktiv 91/689 og til artikel 14 i direktiv 94/62, indledte Kommissionen traktatbrudsproceduren. Efter i en åbningsskrivelse at have opfordret Det Forenede Kongerige til at fremkomme med sine bemærkninger fremsatte Kommissionen den 23. april 1999 en begrundet udtalelse over for Det Forenede Kongerige, hvori den opfordrede det til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme de nævnte forpligtelser inden for en frist på to måneder fra dens meddelelse.

15 Det Forenede Kongeriges myndigheder fremkom ved skrivelse af 12. august 1999 med sine bemærkninger til den begrundede udtalelse. Da Kommissionen ikke fandt dem tilfredsstillende, har den anlagt nærværende sag.

## Det påståede traktatbrud og Domstolens bemærkninger

16 Kommissionen har for det første anført, at de gældende affaldshåndteringsplaner, som den har fået tilsendt, ikke synes at dække hele Det Forenede Kongeriges område. Den har eksempelvis påpeget, at kun 29 af Englands 34 County Councils har forelagt planer. Ifølge Kommissionen fremgår det desuden af sagen, at foruden de myndigheder, der er ansvarlige for affaldshåndteringen i East London og West London, har kun tre af Londons Boroughs forelagt planer, mens dette kun gør sig gældende for 19 af Nordirlands District Councils. I øvrigt er der ifølge Kommissionen en vis uoverensstemmelse mellem antallet af lokale myndigheder i England, Wales, Skotland og Nordirland og dem, der har forelagt affaldshåndteringsplaner. Efter Kommissionens opfattelse følger det heraf, at de planer, Det Forenede Kongerige har tilsendt, ikke dækker hele dets område.

17 Kommissionen har desuden gjort gældende, at den efter en vurdering af de af Det Forenede Kongerige meddelte oplysninger kunne konstatere, at kun 53 af de tilsendte planer opfylder alle betingelserne i direktiv 75/442, som ændret, direktiv 91/689 og direktiv 94/62.

18 Navnlig hvad angår direktiv 91/689 har Kommissionen anført, at 21 af de tilsendte planer ikke indeholder de krævede oplysninger vedrørende farligt affald. Det Forenede Kongeriges myndigheder skal imidlertid i henhold til direktivets artikel 6 udarbejde planer for håndtering af farligt affald.

19 Kommissionen har med hensyn til forpligtelserne i henhold til direktiv 94/62 gjort gældende, at kun én plan synes at indeholde et kapitel om håndtering af emballage og emballageaffald. Det Forenede Kongeriges myndigheder er imidlertid i henhold til direktivets artikel 14 forpligtet til at indføje et særligt kapitel om håndtering af emballage og emballageaffald i de affaldshåndteringsplaner, der er omhandlet i artikel 7 i direktiv 75/442, som ændret.

20 Endelig har Kommissionen for visse lokale myndigheder kun modtaget korte uddrag, der ikke kan anses for affaldshåndteringsplaner som omhandlet i artikel 7 i direktiv 75/442, som ændret.

21 Kommissionen har derfor, bortset fra spørgsmålet om, hvorvidt direktiv 94/62 finder anvendelse på Gibraltar, der er genstand for en særskilt drøftelse mellem Kommissionen og Det Forenede Kongerige i en anden procedure, nedlagt påstand om, at det fastslås, at Det Forenede Kongerige endnu ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme direktiv 75/442, som ændret, direktiv 91/689 og 94/62 og/eller har undladt at give Kommissionen meddelelse herom.

22 Det Forenede Kongeriges regering har ikke bestridt det påståede traktatbrud. Den har indrømmet, at den i den pågældende periode ikke har vedtaget og/eller har undladt at tilsende Kommissionen de affaldshåndteringsplaner, der omfatter hele Det Forenede Kongeriges område, og for så vidt kun angår direktiv 75/442, som ændret, og direktiv 91/689, omfatter Gibraltar. Regeringen har anerkendt, at Kommissionen med føje har nedlagt påstand om, at det fastslås, at der foreligger traktatbrud som affattet i påstanden i stævningen, men har anført, at de kompetente myndigheder er i færd med at afhjælpe situationen ved at erstatte de lokale planer med nationale strategier, der er bedst egnet som middel til at opfylde kravene i direktiv 75/442, som ændret, direktiv 91/689 og 94/62.

23 Hertil bemærkes, at det fremgår af ovenstående, at Det Forenede Kongerige på tidspunktet for udløbet af fristen i den begrundede udtalelse ikke havde vedtaget og/eller havde undladt at tilsende Kommissionen affaldshåndteringsplaner, der omfatter hele Det Forenede Kongeriges område. Det fremgår ligeledes, at visse af de affaldshåndteringsplaner, som var vedtaget og tilsendt Kommissionen før dette tidspunkt, ikke opfylder de krav, der er opstillet i direktiv 75/442, som ændret, direktiv 91/689 og 94/62.

24 Heraf følger, at Det Forenede Kongerige ikke har efterkommet alle de forpligtelser, der påhviler det i henhold til artikel 7 i direktiv 75/442, som ændret, artikel 6 i direktiv 91/689 samt, idet der bortses fra Gibraltar, artikel 14 i direktiv 94/62.

25 Det må derfor fastslås, at Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 7 i direktiv 75/442, som ændret, artikel 6 i direktiv 91/689 samt, idet der bortses fra Gibraltar, artikel 14 i direktiv 94/62, idet det ikke har udarbejdet affaldshåndteringsplaner, der omfatter hele dets område, og som er i overensstemmelse med alle bestemmelserne i direktiv 75/442, som ændret, i direktiv 91/689 og i direktiv 94/62, og/eller har undladt at underrette Kommissionen herom.

## Sagens omkostninger

26 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger, hvis der er nedlagt påstand herom. Da Kommissionen har nedlagt påstand om, at Det Forenede Kongerige tilpligtes at betale sagens omkostninger og Det Forenede Kongerige har tabt sagen, bør det pålægges Det Forenede Kongerige at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Anden Afdeling)

1) **Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 7 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald, som ændret ved Rådets direktiv 91/156/EØF af 18. marts 1991, artikel 6 i Rådets direktiv 91/689/EØF af 12. december 1991 om farligt affald samt, idet der bortses fra Gibraltar, artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om**

emballage og emballageaffald, idet det ikke har udarbejdet affaldshåndteringsplaner, der omfatter hele dets område, og som er i overensstemmelse med alle bestemmelserne i direktiv 75/442, som ændret ved direktiv 91/156, i direktiv 91/689 og i direktiv 94/62, og/eller har undladt at underrette Kommissionen herom.

2) Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland betaler sagens omkostninger.

Colneric Schintgen Skouris

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 24. januar 2002.

R. Grass

Justitssekretær

N. Colneric

Formand for Anden Afdeling